

# Marius Marais



12/10/1979-01/01/2025

## 11 Jesus is still the same

2 Ngubani ongasisiza, aphaumize isoni,  
Nxa inhlizyo isindwa lusizi,  
Okusithethelela sibe nenkululeko,  
Sihlanzwe ngegazi, sihlambuluk'e?  
"Ngulesu, oyedwa..."  
3 Ngubani ongasisiza es'godini sokufa,  
Ozokhanyisa indlela axoshe ukwesaba,  
Samukelewe ekhaya naphakade?  
"Ngulesu, oyedwa..."

Natwiteyanye, ku k'manya Lesa,  
Pa buphngusshi ku cipuna,  
Tukwale laya iyabuta?  
Bushie, nyali shesu shikasanika?

2 Bushie, tulekula pa mwalala?  
Nganda ishakonawwe pe na pe,  
Lyakulwa bwtino, kwimihma,  
Lyova tukafula ku mweo wa pe.  
"Natwiteyanye, ku k'manya Lesa..."

3 Bushie, tulekula pa m'sensenga?  
Nganda ikonawwa no mulamba,  
Ngatulekula nga batumpa,  
Mpela yesu ikaba butanda.  
"Natwiteyanye, ku k'manya Lesa..."

4 Thukile nge lyo Yeswa 'Tindishe,  
Natubule Yesu Xhunu yesu,  
Pa...ntu takuli kutina nga,  
Twakula nge lyo alihlunda.  
"Natwiteyanye, ku k'manya Lesa..."

## 10

Is there anyone can help us...#47

1 Ngubani ongasisiza, ogonda inhlizyo,  
Laph' ameva elilaba kuze koph'e,  
Yena osihawukela, asinike ngothando  
Isibusiso esisidingayo?

Ngul'esu, oyedwa,  
Othandeka kuvise, ngvYena!  
Lapho izinkathazo  
Nohupho lufika,  
Umhlobo othembeleke, ngulesu.

3 Some bright, glad day His own  
In 'Thine own way."  
Help me to yield to Thee,  
That I may always be  
An off-ting glad and free,  
In 'Thine own way."  
3 Some bright, glad day His own  
Shall stand around the throne -  
A victor throng:  
The bitter conflict o'er,  
Sickness and death no more,  
Singing on that blest shore  
Redemption's song.

# 1 Nditysel'imbali kaYesu...#1

1 Nditysel'imbali kaYesu,  
Yibhal'entliz'yweni yam.  
Xel'imbali eligugu,  
Kumnandi ukuyiva.  
Ndixelele ngeengilosi  
Zicula xa Ezalwa,  
“Uzuko kuYe uThixo  
Uxoloemhlabeni.”

**Nditysel'imbali kaYesu,  
Yibhal'entliz'yweni yam.  
Xel'imbali eligugu,  
Kumnandi ukuyiva.**

2 Ezila yedwa entlango  
Ndixelel'elo xesha.  
Elingwa ngezono zethu  
Wagqiba oyisile.  
Yitsh'iminyak'Esebenza  
Nosiz'Aluthwalayo.  
Wahlupheka, Edeliwe,  
Eswele.Elihlwempu.

**“Nditysel'imbali kaYesu,...”**

3 Xela ngokubethelelwa,  
Usizi nobuhlungu;  
Nengcwaba Afihlwa kulo  
Xela Uphila njani.  
Ezimnandi zothando  
Nam ke ndizibona.  
Ngoku ke ndoMlandela,  
Owandihluphekelayo.

**“Nditysel'imbali kaYesu,...”**

# 2 Is there a heart that is waiting...#86

1 A mongwe o t[eng] gompieno  
Yo '~~~emets[eng] Polokô.  
Utlwa molaetsa ke o;  
Jesu o feta mono.

**Jesu o feta mono;  
Feta mono.  
Jesu o feta mono;  
O feta gompieno.**

2 A mongwe o n'~~~a timetse?  
Se nne tlhögô-e-thata  
Gompieno ha o utlwa  
Ntswe la tshwarô la Ona.

**“Jesu o feta mono;...”**

3 A mongwe o a imêlwa?  
Tla, tapologô ke e:  
“Ipeles[eng] jôkwe wa me  
Lo ithute mo go nna.”

**“Jesu o feta mono;...”**

4 Tla '~~~go Mmoloki yo esi.  
O gôgwa ke leratô,  
Tsêna ka kgôrô ee is[ang].  
Mann[ong] a legodimo.

**“Jesu o feta mono;...”**

# 3 Yesu alitoka kwa Baba...#9

1 Yesu alitoka kwa Baba,  
Na alimdhihirisha,  
Akatuonyesha ukweli,  
Tujue kusudi lake.

**Na tufuate siku zote,  
Katika hatua zake,  
Tukimtegemea Yesu,  
Tushinde kwa jina lake.**

2 Giza zito linatawala  
Pande zote duniani,  
Kama tukifuata Yesu  
Tutaenenda nuruni.

**“Na tufuate siku zote,...”**

3 Alitoe maisha yake,  
Wafungwa waokolewe,  
Akatuma mitume wake,  
Waeleze njia yake.

**“Na tufuate siku zote,...”**

4 Atakaporudi Mwokozi,  
Atamshinda Shetani,  
Ndipo giza litatoweka,  
Mungu atatufariji.

**“Na tufuate siku zote,...”**

# 4 Come let us follow Jesus...#28

1 A re latel[eng] Jesu  
Ke tsel'a bophelo  
E hatilw[eng] ke bohle  
Bahlodi ntw[eng] ena;  
Bajaki le basele  
Ba ela h[ong] moy[eng],  
Hoba ba lekwe 'fatsh[eng],  
Ba kena 'hodim[ong].

2 Barutwa, baromuwa,  
Ba hlorigesitsw[eng],  
Sehlopha se se holo  
Se ile tsel[eng] [eo].  
Ba re bontsha tsela ka  
Mehato ya madi;  
Ba tiisetsa tsel[eng]  
Ka matl'a Modimo.

3 Ba qadile ba tswela  
Pele mme ba phetha;  
Moghak'a bophelo ke  
Wa bona ka mehla.  
Ba re kgothatsa jwale  
Re tshepehe tsel[eng],  
Re fupare ka matla  
Phelo bo sa fel[eng].

4 Ya itel[ang] bophelo  
O tla bo boloka,  
Bophelo bo sa fel[eng]  
Mose ho lebitla.  
A re itlam[eng] theka  
Ka maikaello,  
Re ye m[oo] batshepehi  
Ba hatil[eng] kgale.

# 5 Close to the kingdom...#168

1 Pedyo noushe,  
Kunze uko,  
Uri pasuo,  
Wamirirei?  
Chipinda mahuri.  
Mwari akumatse,  
Denga roonekwa,  
Wamirirei?

2 Ushe hwaMwari  
Huri pedyo;  
Dai ungarega  
Zvivi zvako;  
Ndiwe wofanira  
Kusarudza woga  
Kupinda musuo  
Rokudenga.

3 Pedyo noushe,  
Watyirei?  
Jesu aripo  
Pamusuo;  
Wakakumirira  
Kukugamuchira  
Norudo rukuru;  
Pinda naye.

# 6 As my hart so swaar...#287

1 As my hart so swaar belas is  
En ek glad nie kan verstaan;  
Dit waaroor ek geen beheer het,  
Laat ek in sy hande staan.

**Ek laat alles oor aan Jesus,  
Want ek weet dat Hy verstaan;  
Dit wat ek nie kan verander  
Kan maar in sy hande gaan.**

2 Mensehart stel dikwels vrae  
Hoe dat goed van kwaad verskil;  
Maar die antwoord is in Jesus,  
Ons meet alles aan sy wil.

**“Ek laat alles oor aan Jesus,...”**

3 Elke dag kyk ek na Jesus,  
Niemand is so lief, so sag.  
Alles aards wat mens hier koester  
Moet tog agterbly eendag.

**“Ek laat alles oor aan Jesus,...”**

4 Eendag sal elk' oog Hom raaksien,  
Lewend, heersend oor almal;  
Dan moet groot en sterke nasies  
Voor Hom buig en voor Hom val.

**“Ek laat alles oor aan Jesus,...”**

# 7 Daar Is Geen Vriend Soos Jesus...#27

1 Daar is geen vriend soos Jesus  
In hemel of benee'.  
Sy Naam verander nooit nie;  
Sy liefde bly Hy gee.  
Vir my te sterf moes Jesus  
Sy vaderhuis verlaat.  
Ek het Hom lief, want Hy het  
My eerste liefgehad.

2 My siel beswaard; die onrus  
Was vir my hart te veel.  
Die vrees, gewek deur sonde,  
Was hier my daagliks' deel.  
Sy stem spreek uit die hemel,  
Gods boodskap van gena'.  
Ek het Hom lief, want Hy het  
My eerste liefgehad.

3 Hoe groot is my verheuging!  
Die Lam van God se pyn  
Bied aan my siel verlossing.  
Gewas van sonde rein.  
Verenig met gesalldes,  
Breek aan die daeraad.  
Ek het Hom lief, want Hy het  
My eerste liefgehad.

# 8 Hymn 8 (Chewa)

# 9 When the Saviour calls...#129

1 Bushe, tukateyaniwa lintu,  
Yesu aka\_tusenda ku mulu.  
Bushe, tukamumfwa, 'ti, cisuma,  
Ingila, tusha, uwa cishinka?